

# Acercas de AA.....

## Grapevine: un verdadero reflejo de A.A. hoy día

El Grapevine es la revista principal de la Comunidad de A.A., con una circulación mundial actual de unos 100,000 ejemplares. Fue creada por un grupo de seis voluntarios en junio de 1944 como un boletín para los A.A. del área metropolitana de Nueva York, pero pronto llegó a un más amplio público lector cuando los redactores enviaron ejemplares gratis a los A.A., miembros de las fuerzas armadas durante la Segunda Guerra Mundial. En 1945, los grupos de los Estados Unidos y Canadá lo declararon por votación su revista de A.A. y poco tiempo después llegó a ser conocida como la revista mensual internacional de A.A.

La parte esencial del Grapevine son, como era al comienzo, las historias personales que comparten la experiencia, fortaleza y esperanza de los miembros de A.A. El Grapevine publica unas 250 a 350 nuevas historias cada año presentando así una imagen viva de la Comunidad de A.A. hoy en día por medio de una amplia variedad de artículos que tratan todos los aspectos del vivir sobrio en el mundo actual. En las páginas del Grapevine, los miembros de A.A., los posibles miembros y los profesionales interesados en A.A. pueden encontrar una visión panorámica de la Comunidad y, por los ojos de sus miembros, vislumbrar algunos de los desafíos con los que Alcohólicos Anónimos se ve enfrentado. Muchos lectores han llegado a considerar la revista, llamada frecuentemente “una reunión impresa”, una cuerda salvavidas que les facilita “unir las orillas” entre un centro de tratamiento o institución correccional y la vida del mundo exterior. Para los miembros solitarios de A.A. alrededor del mundo, los que se encuentran confinados en casa, discapacitados o encarcelados y los que no tienen acceso a un grupo de A.A., la revista puede servirles de conexión con los principios de recuperación de A.A. En las páginas del Grapevine muchos alcohólicos se reconocen a sí mismos por primera vez y la realidad que entrevén es un reflejo de la comunicación salvadora fundamental para el programa de recuperación de A.A. — la comunicación entre un alcohólico y otro.

### La experiencia de A.A.

A los profesionales que se esfuerzan por ayudar a los alcohólicos, les puede suponer un desafío captar los conceptos, la metodología y la jerga de A.A. El Grapevine puede serles de ayuda, al dejarles formarse una idea de cómo A.A. funciona.

El Grapevine, que se puede pedir por suscripción y se encuentra en muchas instituciones de tratamiento y correccionales, es “un amigable mensajero de A.A.”, dice Linda Chezem, J.D., antigua juez y amiga no alcohólica de A.A., que ahora es profesora de Derecho en las universidades de Purdue y de Indiana. “Hago uso de la revista para ayudarme a explicar A.A. al personal del sistema jurídico”, comenta. “Recomiendo al personal de las cárceles que lean ‘la reunión impresa’ de A.A. para formarse una más clara idea de la universalidad de los problemas del alcoholismo y de cómo A.A. puede ayudar a solucionarlos”. Además, la antigua juez deja ejemplares de la revista en la sala de espera de la cárcel municipal para que los familiares que visitan a los presos las puedan leer.

Hay también una edición en español de la revista, La Viña, para los cada vez más numerosos miembros hispanohablantes de la Comunidad, que trata, al igual que el Grapevine, la misma gama de temas que se consideran en una reunión típica: historias de los días de bebedor activo, la lucha con el alcoholismo y la admisión de ser alcohólico, la importancia de las reuniones, del apadrinamiento y del servicio; el mantenerse sobrio en los malos tiempos y los buenos; y una oportunidad de comprender mejor lo básico del programa de A.A. Y ya que en cada número aparecen muchos elementos fundamentales para la sobriedad continua, los artículos demuestran cómo funciona el programa, no en la teoría, sino en la práctica. Como un consejero ha dicho: “Leer los artículos publicados en el Grapevine me posibilita participar indirectamente en la experiencia de A.A. Como consecuencia, puede ayudar a mis clientes más eficazmente”. Otro consejero, refiriéndose al hecho de que muchos profesionales sólo conocen el lado desesperado y las crisis y conflictos del alcoholismo activo, dice: “Por poder escuchar las historias de los alcohólicos sobrios, saber cómo era, lo que ocurrió y cómo es ahora para ellos, tengo un mejor conocimiento y una mayor comprensión del asunto a la hora de ofrecerles orientación”.

### ‘Una publicación honesta’

Según Carvel Taylor-Valentine, el Grapevine le ofrece en su trabajo otro beneficio adicional. “He trabajado como asistente social y consejera de adicción desde 1972. Trabajaba muchos años en diversos tipos de programas de asistencia para los empleados. Claro que siempre había muchos problemas provocados por el alcoholismo — con los mismos alcohólicos y con sus familias. Siempre daba a los interesados un paquete de material informativo acerca de la enfermedad y siempre recomendaba A.A. enérgicamente y, por supuesto, Al-Anon, una comunidad separada para los amigos y familiares de los alcohólicos. Siempre les decía que me correspondía a mí ayudarlos a tomar una decisión a favor de la sobriedad, y que A.A. figuraba de manera importante en esa decisión. Les decía que yo podría acompañarlos un tiempo en el camino pero A.A. siempre estaría allí para ellos dondequiera que se encontraran.

“El Grapevine era el elemento importante de mi estrategia; pero no de la manera que se pudiera esperar. En vez de dar a mi cliente un ejemplar de la revista, le pedía que fuera a encontrar uno y que me trajera un ejemplar para mí. Sabía que la mayoría de los alcohólicos activos no la leería si yo se la daba en el paquete. Pero si les encargaba que fueran a una reunión para allí encontrar un ejemplar, lo harían y lo leerían. Solía funcionar este método.

“El Grapevine siempre tiene actualidad”, dice. “Tenía un par de ejemplares publicados hace más de un año que acabo de dar a un familiar de mi cliente. El Grapevine es una revista siempre optimista con respecto a los beneficios de la sobriedad y de gozar la vida al máximo. Estoy encantada de poder hacer uso de una publicación tan honesta en mi trabajo”.

## Un universo de alcohólicos cambiante

El Grapevine hoy día llega a una población de alcohólicos en recuperación que es drásticamente diferente de la población de A.A. de los principios de la década de los cuarenta. Hoy día hay mucha más gente joven en la Comunidad, muchos adolescentes y jóvenes de poco más de veinte años; la cantidad de mujeres ha aumentado hasta casi el 35% de la población total de A.A.; y hay una gran representación de grupos minoritarios y grupos de diferentes idiomas en todo A.A.

La tecnología ha cambiado también, y mientras los primeros miembros de A.A. utilizaban monedas de cinco o diez centavos para hacer llamadas de teléfono para mantenerse en contacto entre una reunión y otra de A.A., los miembros de hoy día se encuentran en plena revolución digital en la que la información, la comunicación y la ayuda de A.A. está disponible 24/7 con sólo hacer clic con un ratón.

Originalmente una publicación impresa, el Grapevine ha estado llegando a su nueva audiencia por medio de una variedad de plataformas y formatos diseñados para servirse de la tecnología actual. Además de la versión impresa, ahora hay una edición digital de la revista, una revista mensual en audio, y un Web site informativo ([www.aagrapevine.org](http://www.aagrapevine.org)) con un archivo exhaustivo que contiene cada artículo, carta, chiste e historieta publicados en toda la historia de la revista Grapevine, incluyendo más de 3,000 artículos acerca de la historia de A.A. y sus fundadores.

## Un rico recurso

El archivo de materiales que el Grapevine ha desarrollado a lo largo de los años incluye muchas contribuciones de profesionales no alcohólicos —médicos, consejeros, miembros del clero, personal de correccionales y otros— que han compartido su experiencia con el alcoholismo, los alcohólicos, y el programa de A.A. Especialmente en los años pioneros de A.A., un grupo de hombres y mujeres profesionales muy respetados proporcionaron conocimientos y apoyo de importancia crucial al tiempo que A.A. iba aumentando su capacidad para ayudar a los alcohólicos enfermos. Las contribuciones del Dr. William Silkworth al describir el alcoholismo como una alergia al alcohol unida a una obsesión por beber ayudó al cofundador de A.A., Bill W., a ponerse en camino de lograr su recuperación; la Hermana Ignacia, una enfermera del Hospital St. Thomas de Akron, Ohio, junto con el otro cofundador de A.A., el Dr. Bob, cuidó a miles de borrachos que lograron la sobriedad en el pabellón de alcoholismo que ella estableció en esa ciudad; el director de prisión Clinton Duffy, una figura muy destacada del campo de correccionales, estableció A.A. en la prisión de San Quintín de California, preparando el camino para ayudar a miles de alcohólicos encarcelados. La experiencia de estos y muchos otros profesionales no alcohólicos a lo largo de los años ofrece un rico recurso a los miembros de A.A. y a quienes estén interesados en su programa de recuperación.

## Una obra de amor

Escribir para el Grapevine ha sido siempre una obra de amor para los miembros de A.A., y día tras día, semana tras semana, llegan a la oficina del Grapevine manuscritos no solicitados. Los envían miembros de A.A. que tienen algo que decir — algo acerca de su sobriedad, acerca de practicar un aspecto particular del programa, acerca de conseguir o perder un padrino, o de los sentimientos de aislamiento y soledad que pueden acompañar a los alcohólicos en la nueva vida que ofrece A.A., expresando a menudo una gratitud inmensa por su sobriedad conseguida con tanto esfuerzo.

Guiada por las Doce Tradiciones de A.A., el conjunto de principios probados por la experiencia que son esenciales para la unidad y

supervivencia de A.A., el Grapevine hace muy pocas cosas que las revistas principales suelen hacer de manera regular. El Grapevine no acepta publicidad —algo inusual para una publicación que ha sobrevivido más de 65 años; no tiene redactores fijos, ni cronistas de celebridades— sus escritores A.A. son anónimos; todos los materiales se presentan voluntariamente — incluyendo artículos escritos por expertos y profesionales no alcohólicos; no respalda a ningún partido político (ni otra entidad alguna), no se opone a ninguno, no tiene opinión sobre asuntos ajenos, no expresa opiniones editoriales sobre asuntos de política, de religión o del tratamiento del alcoholismo.

El Grapevine hace eco de la amplitud de aceptación que es fundamental para el programa de recuperación de A.A. Todo aquel que tenga un problema con la bebida y desee dejar de beber puede hacerse miembro de A.A., y el Grapevine refleja la oportunidad y diversidad implícitas en este principio.

## Un dividendo inesperado

Para profesionales como Linda Chezem y Carvel Taylor-Valentine que tratan, aconsejan o incluso mandan encarcelar a los alcohólicos, el llegar a conocer la forma en que la Comunidad de A.A. funciona puede ser un importante acontecimiento tanto a nivel profesional como personal. Por medio de su experiencia de lidiar con alcohólicos activos en el sistema jurídico, Linda Chezem llegó a tener una profunda creencia en el programa de A.A. “Esa creencia”, dice, “creció en mí debido a la gente que me escribió cartas de desagravio después de que yo los mandé encarcelar, por ver a los miembros sobrios de A.A. ofrecer su tiempo para llevar reuniones a las prisiones y por el duro trabajo y productividad de aquellos en la comunidad que estaban sobrios, gracias a la Comunidad de Alcohólicos Anónimos”.

Un dividendo inesperado para un médico ha sido “la capacidad de ponerme en contacto con mis sentimientos acerca de los alcohólicos y también estimular mi desarrollo personal como ser humano. He descubierto que se puede ganar mucho al tratar de incorporar los Doce Pasos de A.A. en mi propia vida. Recientemente, me he dado cuenta de que al leer las historias de los alcohólicos que literalmente han recuperado sus vidas en A.A., he podido conectar con mi ser espiritual”.

En el a menudo difícil mundo del tratamiento del alcoholismo y la recuperación, el Grapevine puede ofrecer una amable introducción a los principios de A.A., ofreciendo un rico recurso de historias personales que ilustran el programa de A.A. en acción y dan voz a la extraordinaria diversidad de Alcohólicos Anónimos hoy día.

*Para información adicional sobre cómo los profesionales pueden utilizar el Grapevine y La Viña en su trabajo con los alcohólicos, vean “Welcome, Professionals” (Bienvenidos, profesionales) en el Web site del Grapevine ([www.aagrapevine.org/for/pros](http://www.aagrapevine.org/for/pros)) o pónganse en contacto con el Grapevine en 475 Riverside Drive, Suite 1040, New York, NY 10115.*

## ¿Cómo les puede ayudar A.A.?

¿Le interesaría tener una presentación de A.A. en una de sus reuniones profesionales? O ¿le interesaría información acerca de la recuperación del alcoholismo y la unicidad de propósito de A.A.? Si es así, puede ponerse en contacto con el despacho de CCP de la Oficina de Servicios Generales, P.O.Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 o por email en: [cpc@aa.org](mailto:cpc@aa.org). Esperamos recibir sus preguntas, comentarios y peticiones.

*Se pueden hacer copias de este boletín para distribución sin obtener permiso de A.A. World Services, Inc.*